

# SYGNALIZATOR WILGOCI I TEMPERATURY

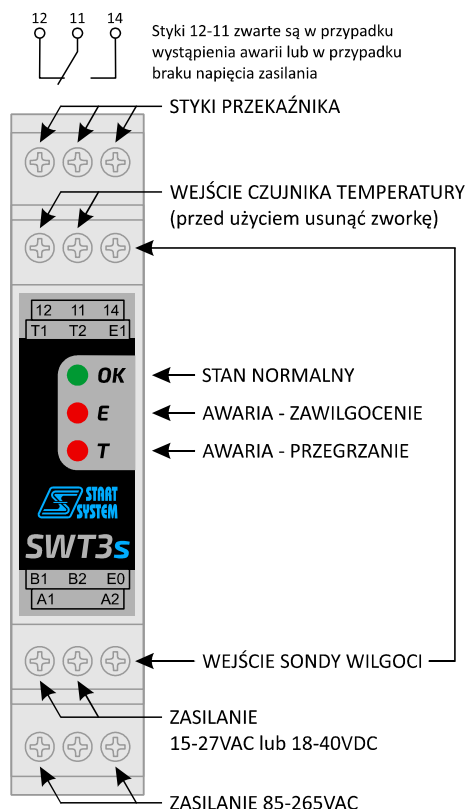
## SWT3s

### OSTRZEŻENIE!

Urządzenie jest przeznaczone dla połączeń z sieciami 1-fazowymi i musi być zainstalowane zgodnie z normami obowiązującymi w danym kraju. Instalacja oraz podłączenie powinny być przeprowadzane przez wykwalifikowanego elektryka, który zna funkcjonowanie i parametry techniczne tego urządzenia. W celu wykonania podłączeń należy użyć wkrętaka krzyżowego PH1 lub płaskiego 3.5mm. Urządzenie należy montować na szynie TH-35. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek wad bądź usterek, braku elementów lub zniekształcenia prosimy nie instalować urządzenia tylko skontaktować się ze sprzedawcą. Demontaż obudowy powoduje utratę gwarancji oraz stwarza zagrożenie porażenia prądem.

### FUNKCJE

Sygnalizator służy do zabezpieczania wnętrza pomp oraz mieszadeł przed zalaniem oraz przed nadmierną temperaturą. Wilgoć kontrolowana jest przy pomocy sond wbudowanych w pompę lub mieszadło. Temperatura kontrolowana jest przy pomocy czujników PTC znajdujących się w silniku pompy lub mieszadła. Na sondę wilgoci podawane jest napięcie przemiennie w celu uniknięcia zjawiska elektrolizy. Sygnalizator wyposażony jest w diody LED sygnalizujące odpowiedni stan oraz w wyjście przekaźnikowe. SWT3s może również współpracować z czujnikami bimetalicznymi. Sygnalizator SWT3s może pracować z pompami i mieszadłami sterowanymi falownikiem.



### DANE TECHNICZNE

|                                                       |                                                      |
|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Napięcie zasilania:                                   | 85-265VAC,<br>15-27VAC lub 18-40VDC                  |
| Pobór mocy:                                           | 0.6W                                                 |
| Wymiary (sz. x wys. x gł.):                           | 17.5 x 90 x 56.4 [mm]                                |
| Waga:                                                 | 61g                                                  |
| Rezystancja zadziałania wejścia sondy wilgoci:        | <100kΩ                                               |
| Rezystancja zadziałania wejścia czujnika temperatury: | >3.3kΩ                                               |
| Obciążalność styku przekaźnika:                       | AC1 5A/250VAC, DC1 5A/30VDC                          |
| Przekrój maksymalny przewodów podłączeniowych:        | 2.5mm <sup>2</sup>                                   |
| Mocowanie obudowy:                                    | szyna TH-35                                          |
| Pozycja pracy:                                        | dowolna                                              |
| Stopień ochrony obudowy:                              | IP40                                                 |
| Temperatura pracy:                                    | -30 do 60°C                                          |
| Temperatura przechowywania:                           | -60 do 70°C                                          |
| Kategoria przepięć:                                   | III                                                  |
| Klasa:                                                | II                                                   |
| Zgodność z normami:                                   | PN-EN 60730-1:2012E<br>PN-EN 60730-2-2:2003/A1:2008P |



#### UWAGA!

Symbol przekreślonego kosza oznacza, iż zużyty sprzęt podlega selektywnemu zbieraniu i nie może być wyrzucony wraz z odpadami komunalnymi. Sprzęt oznaczony niniejszym symbolem zawiera w sobie składniki, które mogą powodować skażenie środowiska naturalnego.

# MOISTURE AND TEMPERATURE INDICATOR

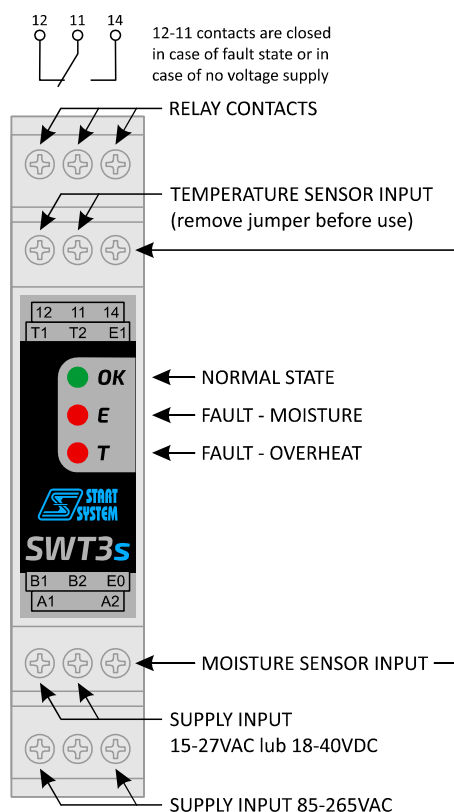
## SWT3s

### WARNING!

The device is constructed to be connected into 1-phase main and must be installed in accordance with regulations and norms applicable in a particular country. Installation and connection can be done only by a person with an adequate electro-technical qualification which has read and understood this instruction manual and product functions. To install the device please use 3.5mm width screwdriver or PH1 screwdriver. In case you notice any signs of damage, deformation, malfunction or missing piece, do not install this device and claim it at the seller. Removing the cover will void the warranty and can cause a risk of electric shock.

### FUNCTIONS

The SWT3s indicator protects interior of pumps and mixers against leakage and overheating. The leakage is detecting by moisture sensors built into the pump or mixer. The overheating is detecting by PTC sensors built into the pump or mixer. Moisture sensor is powered by AC voltage to prevent the electrolysis. The indicator is equipped with relay output and LED diodes. Also bimetal sensors can be connected to the SWT3s. The SWT3s indicator works with pumps and mixers powered by power inverter.



### TECHNICAL DATA

|                                             |                                                      |
|---------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Supply voltage:                             | 85-265VAC,<br>15-27VAC or 18-40VDC                   |
| Power consumption:                          | 0.6W                                                 |
| Dimensions (W x H x D):                     | 17.5 x 90 x 56.4 [mm]                                |
| Weight:                                     | 61g                                                  |
| Moisture sensor fault resistance:           | <100kΩ                                               |
| Temperature sensor fault resistance:        | >3.3kΩ                                               |
| Maximum relay load current:                 | AC1 5A/250VAC, DC1 5A/30VDC                          |
| Maximum cross-section of connection cables: | 2.5mm <sup>2</sup>                                   |
| Mounting:                                   | TH-35 rail                                           |
| Operating position:                         | any                                                  |
| Protection rate:                            | IP40                                                 |
| Operating temperature:                      | -30 to 60°C                                          |
| Storage temperature:                        | -60 to 70°C                                          |
| Overvoltage category:                       | III                                                  |
| Class:                                      | II                                                   |
| Standards:                                  | PN-EN 60730-1:2012E<br>PN-EN 60730-2-2:2003/A1:2008P |



#### Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking on indicates that the product should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.